

ACTA FINAL DE LA REUNION BILATERAL PARA EL ANÁLISIS DEL
INTERCAMBIO COMERCIAL ENTRE PERU Y BRASIL

Durante los días 23, 24 y 25 de marzo de 1982, se realizó en Brasilia la Reunión Bilateral para Análisis del Intercambio Comercial entre Perú y Brasil, prevista en el párrafo específico sobre comercio de la Declaración Conjunta firmada durante la visita del Presidente João Figueiredo al Perú.

La Delegación peruana fue presidida por el Embajador José Pablo Morán Val, Jefe de la Dirección de Asuntos Económicos Latinoamericanos y de Integración del Ministerio de Relaciones Exteriores, e integrada por los Delegados, cuya relación figura como Anexo I.

La Delegación brasileña fue presidida por el Ministro Rubens Ricupero, Jefe del Departamento de las Américas del Ministerio de Relaciones Exteriores, e integrada por los Delegados, cuya relación figura como Anexo II.

Participaron de los trabajos Representantes de la Cámara de Comercio Peruano-Brasileña, con sede en São Paulo, que figura como Anexo III.

Los trabajos se desarrollaron en un ambiente de gran cordialidad y de entendimiento mutuo. Fueron analizados los temas de la Agenda propuesta por la Delegación peruana, que figura como Anexo IV, sobre los cuales las Delegaciones dejaron constancia de lo siguiente:

I - Análisis del Intercambio Comercial

Las dos Delegaciones hicieron un análisis detallado de los diversos aspectos del intercambio comercial entre Perú y Brasil en los últimos años, habiendo destacado el expresivo incremento de ese comercio ocurrido en ese período. - La Delegación peruana hizo notar al respecto, el desnivel ocurrido en 1981, que resultó en significativo déficit para Perú. - La Delegación brasileña mostró, a través del análisis histórico de las relaciones comerciales entre los dos países, que el intercambio venía presentando una tendencia al equilibrio. En los años de 1977, 1978 y 1979 la balanza comercial presentó saldo favorable al Perú. En 1980 Brasil tuvo un pequeño supe

rávit.

La Delegación de Brasil manifestó que el año 1981, en que el superávit se acentuó, puede ser considerado como un año atípico, tanto en vista de las fluctuaciones de precios ocurridos en el mercado internacional, como a consecuencia de las conjunturas económicas internas de Perú y Brasil.

Por su parte, la Delegación peruana expuso que su déficit comercial con Brasil en 1981 se debió al gran incremento de las exportaciones brasileñas generado por la política de importaciones del Perú y, de otra parte, a la contracción del mercado brasileño.

En consecuencia, ambas Partes consideran conveniente intensificar el seguimiento del comercio bilateral mediante el intercambio frecuente de informaciones sobre sus mercados. Consideraron igualmente necesaria la realización de misiones comerciales, de ferias, de seminarios y otros medios de promoción comercial en los dos países, como elementos de una mayor aproximación entre los sectores empresariales.

II - Identificación de los problemas de acceso de productos de un país en el mercado del otro

La Delegación peruana destacó cuatro puntos que considera como dificultades de acceso de los productos peruanos al mercado brasileño, a saber:

- 1) aplicación del IOF, que encarecería la venta de los productos peruanos en el mercado brasileño;
- 2) dificultades para la venta al Brasil con pagos diferidos hasta 180 días, de acuerdo con las pertinentes Resoluciones del Banco Central do Brasil;
- 3) utilización del sistema de guía de importación que causa atrasos en los embarques de las mercaderías peruanas destinadas al Brasil;
- 4) fijación de cuotas semestrales para la venta de metales, lo que no da garantía al cumplimiento de los contratos.

Al respecto de los puntos levantados, la Delegación brasileña hizo las siguientes aclaraciones:

- 1) El IOF no constituye un gravamen adicional, se trata solamente de un correctivo cambial aplicado desde 1980, para compensar el desfase cambial ocurrido desde aquella época, como consecuencia de una inesperada inflación interna. Desde que es aplicado a las importaciones procedentes de todos los países, el IOF no tiene un sentido discriminatorio, a no ser para favorecer los productos negociados en ALADI, que tienen un margen preferencial de 5 puntos porcentuales en relación a terceros países;
- 2) la Delegación brasileña solicitó a la peruana que presente oportunamente por vía diplomática, la descripción en forma detallada del problema señalado, para posterior seguimiento y análisis de las autoridades competentes en la materia;
- 3) el sistema de emisión de guías fue agilizado en los últimos años. Sin embargo la Delegación brasileña se dispuso a encaminar a las autoridades competentes los casos específicos de las dificultades señaladas por la Delegación peruana, solicitando al mismo tiempo, que para ese efecto, dichas reclamaciones sean presentadas oportunamente en forma detallada;
- 4) las importaciones de metales no-ferrosos, como el cobre, son autorizados en cuotas semestrales para permitir que las empresas importadoras puedan revisar y actualizar sus estimativas de abastecimiento. En Octubre/Noviembre, las empresas presentan a CONSIDER sus necesidades de importaciones que son revisadas en mayo. En Diciembre y Junio, CONSIDER envía a CACEX las estimativas de importaciones. El sistema implantado viene dando dinamismo al esquema de la importación de metales. El representante de CONSIDER informó además que, conforme había sido acordado en noviembre de 1981, en los primeros días de abril las partes interesadas serán informadas de

las condiciones del mercado brasileño de cobre en lo referente a su abastecimiento durante el segundo semestre del año en curso.

Con relación al punto 3, la Delegación de Perú manifestó su interés en que se facilite la expedición inmediata de las guías de importación para los productos que aparecen en el Anexo del Convenio Comercial Peruano-Brasileño, en el Convenio de Abastecimiento a Mediano Plazo de Productos y en el Acuerdo de Alcance Parcial N° 12 de ALADI.

Además, la Delegación peruana sugiere como alternativa que contribuya a facilitar el acceso de las exportaciones peruanas al mercado brasileño, la expedición de guías en base a precios referenciales, cuando sea pertinente, de manera que permita efectuar embarques inmediatos sujetos a la regularización del precio definitivo de los productos mediante "aditivos".


Del lado brasileño hubo pedido de esclarecimiento al respecto del funcionamiento del Registro Agropecuario, aplicado en el Perú a algunos productos provenientes del Brasil, y que tiene incidencia sobre el Acuerdo de Alcance Parcial N° 12 firmado entre los dos países en el ámbito de ALADI.

La Delegación peruana tomó nota de la preocupación mencionada y ofreció estudiar el asunto ante los organismos competentes.

III - Evaluación de los convenios comerciales vigentes

Ambas Delegaciones señalaron la importancia del "Convenio Comercial" y del "Convenio de Abastecimiento a Mediano Plazo de Productos", firmados entre los dos países en noviembre de 1976, aunque reconocen que ambos instrumentos eran producto de una coyuntura diferente tanto en lo que se refiere al relacionamiento comercial bilateral, como en los aspectos relativos a las normas que rigen los acuerdos regionales de comercio.

La Delegación peruana consideró que las listas de productos que figuran como Anexo A, Productos de Exportación Peruana, del "Convenio Comercial", no tienen aplicación concreta porque faltan los mecanismos operativos.



La Delegación brasileña consideró a ese respecto que el Convenio Comercial de 1976 contribuyó para generar corrientes significativas de comercio entre los dos países.

Por otro lado, ambas Delegaciones acordaron recomendar el establecimiento de contactos en los niveles adecuados, destinados a encontrar fórmulas que lleven al incremento del intercambio amparado en los dos convenios de 1976.

En cuanto al "Convenio de Abastecimiento a Mediano Plazo de Productos", se consideró que ese instrumento proporciona parámetros globales, cuya formulación concreta depende de contactos empresariales y de la actuación activa de los sectores públicos y privados.

La Delegación peruana manifestó su preocupación en cuanto a la aplicación correcta del tratamiento preferencial previsto en el Protocolo Modificatorio del Acuerdo de Alcance Parcial nº 12 suscrito entre Perú y Brasil en el ámbito de ALADI. La Delegación brasileña tomó conocimiento de la preocupación demostrada por la Delegación peruana y se comprometió a encontrar una fórmula para la solución de este asunto, en el menor plazo posible.

En lo que se refiere al sulfato de cobre, producto negociado en el Protocolo Modificatorio del Acuerdo de Alcance Parcial nº 12, las dos Delegaciones verificaron con satisfacción que la cuota no utilizada por el Perú en 1981, de 775 toneladas, fue adicionada a la de 1982.

IV - a) Facilidades al Comercio

b) Tratamiento preferencial para los productos elaborados en la Amazonía

El punto IV a) de la Agenda fue analizado con el punto III, y el punto IV b) con el punto VI.

V - Cámara de Comercio e Industria Peruano-Brasileña, en São Paulo

La Delegación peruana manifestó ser su propósito adoptar medidas que permitan a la Cámara de Comercio e Industria cumplir sus objetivos. A ese respecto, propuso las siguientes iniciativas:

- 1) considerar que la Cámara de Comercio tenga participación en la emisión de certificados de origen; y
- 2) reconocer a la Cámara de Comercio representatividad que le permita efectuar gestiones ante los órganos de Administración Pública brasileños con el propósito de dirimir dudas y problemas relacionados al comercio bilateral.

En lo que se refiere a la primera sugestión, la Delegación brasileña destacó, que la emisión de certificados de origen es de competencia exclusiva del Gobierno Federal, que la delegó a las Confederaciones Nacionales de Industria, de Comercio y de Agricultura. Resaltó también, que es necesario analizar con más profundidad la cuestión de entrada de un organismo más en la sistemática de emisión de certificados que viene funcionando satisfactoriamente. Fue acordado que la Cámara de Comercio e Industria Peruano-Brasileña realizaría oportunamente encuentros con las Confederaciones Nacionales de la Industria, del Comercio y de la Agricultura, con el propósito de examinar las posibilidades de que la Cámara participe en el mecanismo actual de emisión de Certificados de Origen.

En cuanto a la segunda propuesta, la Delegación brasileña acogió plenamente la sugestión, resaltando que los Organos de la Administración Pública Federal recibirían con gran satisfacción la colaboración efectiva de la Cámara de Comercio en el propósito de solucionar problemas que puedan surgir en el intercambio comercial. A ese respecto, fue sugerido que la Cámara de Comercio, junto con las Confederaciones Nacionales de Industria, Comercio y Agricultura organicen, en seguimiento del encuentro empresarial ocurrido con motivo de la visita del Presidente João Figueiredo, a Lima, en junio de 1981, encuentros sectoriales, que proporcionarían a los empresarios de los dos países la oportunidad de intercambiar informaciones sobre la oferta y la demanda externas de sus respectivos mercados, así como de las normas de comercio exterior vigentes, con la finalidad de permitir a los sectores público y privado la oportunidad de un mayor conocimiento de las posibilidades comerciales existentes entre los dos países, contribuyendo positivamente para aumentar el flujo de intercambios mutuos.

La Delegación brasileña ofreció cooperar, a través de los boletines de comercio exterior existentes, para la divulgación de

las actividades de la Cámara de Comercio e Industria Peruano-Brasileña en los medios empresariales brasileños. Destacó, además, que su efectiva actuación, a través de la recolección de información, de identificación de las oportunidades comerciales y de la búsqueda de soluciones adecuadas será de gran valía para el incremento del comercio bilateral.

VI - Problemas en el transporte

En lo que se refiere a los problemas de transporte, la Delegación peruana consideró este punto de la Agenda vinculado al punto VI b) (Tratamiento preferencial para los productos elaborados en la Amazonía).

Fue destacado que el flujo de los productos elaborados en las regiones amazónicas peruana y brasileña representan un gran potencial que puede no haber sido satisfactoriamente aprovechado debido a problemas referentes al transporte. El primer problema señalado se refirió a la incidencia sobre los productos en tránsito por puertos de la Amazonía, especialmente Manaus, de la Tasa de Mejoramiento de Puertos del orden de 3%.

En lo que se refiere a la Tasa de Mejoramiento de Puertos, la Delegación peruana expresó, además, preocupación con el hecho de que su incidencia encarece sus importaciones y exportaciones. Destacó también, que el decreto ley N° 1.507 que instituyó la Tasa de Mejoramiento de Puertos debería tal vez ser aplicada solamente a las mercaderías importadas por el Brasil y no a las mercaderías en tránsito para el Perú.

La Delegación peruana mencionó también existir problemas específicos relativos a la TMP en el ámbito judicial. La Delegación de Brasil señaló que en el Acuerdo de Alcance Parcial N° 12, negociado en el ámbito de ALADI, existe una diversificación de la Tasa de Mejoramiento de Puertos que varía conforme el producto, constituyendo además, situación de preferencia con relación a las importaciones de terceros países. La Delegación brasileña se demostró dispuesta con todo a estudiar el asunto a fin de buscar definir los problemas relativos a las mercaderías en tránsito.

A este propósito, la Delegación peruana presentó un Proyecto de Acuerdo con vistas a solucionar el problema de las merca

derías en tránsito (Anexo V). La Delegación brasileña recibió este proyecto a fin de examinarlo ante los órganos internos competentes de clarando que lo traería a tratar en la próxima reunión de la Comisión Perú-Brasil de Cooperación Amazónica, prevista para realizarse aún en 1982.

Otro asunto levantado por la Delegación del Perú se refiere a la exportación de plata. Por la Portería Interministerial 269 del 9 de junio de 1980 del Ministerio de Hacienda del Brasil, las guías de importación, cuando el producto es destinado a Manaus y a la Zona Franca de Manaus, dependen de la autorización previa de la Superintendencia de la Zona Franca de Manaus - SUFRAMA. Mencionó la Delegación que en los dos primeros meses de 1982, esas autorizaciones no habían sido concedidas, en lo que se refiere a las exportaciones para Manaus. La Delegación brasileña se comprometió a elevar el asunto ante los órganos competentes a fin de encontrar una solución adecuada.

La Delegación del Perú señaló también el problema referente a la exigencia de prácticos en los ríos de la Amazonía brasileña, medida que no es exigida por el Perú para la navegación en su territorio. La Delegación de Brasil mencionó los acuerdos vigentes entre los dos países y recordó que la exigencia de prácticos devenía de entendimientos internacionales y por razones de seguridad de la navegación.

VII - Otros Asuntos

A - Empresas Binacionales

Las dos Delegaciones coincidieron en que era conveniente intensificar las conversaciones con vista a estudiar la posibilidad de constituir empresas binacionales en áreas del interés común, de conformidad con el espíritu de los documentos ya firmados entre los dos países.

En ese contexto, la Delegación peruana expresó que en su País existe disposición para constituir empresas binacionales en los campos de transformación de metales o de productos semielaborados, destinados básicamente para el abastecimiento de los mercados de los dos países y, eventualmente, de terceros.

La Delegación brasileña acogió con interés lo expuesto por la Delegación peruana, sugiriendo como foro más adecuado para su

examen los Encuentros Empresariales entre los dos países. Resaltó aún la posibilidad de que los mismos sean concretizados en un futuro próximo.

En lo concerniente a la pesca, la Confederación Nacional de Industria de Brasil propuso la realización, en un plazo de aproximadamente 30 días, de encuentros entre los sectores pesqueros de ambos países, con el propósito de identificar sectores concretos de cooperación.

En lo que corresponde a siderurgia, la SIDERBRAS reiteró la disposición de incrementar el Acuerdo de Cooperación Técnica firmado con SIDERPERU en junio de 1981, realzando en esta oportunidad, el buen comportamiento de los contactos hasta ahora mantenidos.

La Delegación de Brasil reiteró su interés en que se incremente la participación de empresas de consultoría, ingeniería y construcción brasileñas, en los proyectos de desarrollo peruanos.

B - Intercambio de informaciones sobre Legislación y Regulamentación vigente en los dos países en materia de comercio exterior

Ambas delegaciones convinieron en realizar un intercambio frecuente de informaciones en materia de comercio exterior, mediante la ampliación de los mecanismos ya existentes.

La Delegación de Perú designó a la Dirección General de Negociaciones Internacionales del Ministerio de Economía, Finanzas y Comercio como el organismo encargado de ese intercambio.

La Delegación de Brasil indicó que la CACEX, del Banco do Brasil S.A., y el Departamento de Promoción Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores continuarán encaminando las informaciones pertinentes.

Fue destacada la colaboración que la Cámara de Comercio e Industria Perú-Brasil y la Confederación Nacional de la Industria de Brasil podrían prestar a ese intercambio.

La Delegación peruana entregó a la Delegación brasileña dos ejemplares del Manual sobre el Fondo de Exportación del Perú

DELEGACION PERUANA1) Ministerio de Relaciones Exteriores

- Embajador José Pablo Morán Val (Jefe de la Delegación)
- Consejero José Manuel Pacheco Núñez
- Primer Secretario Guillermo Russo Checa

2) Ministerio de Economía Finanzas y Comercio

- Dr. Carlos Romero Sánchez
- Economista Ricardo Tasayco
- Sr. Ricardo Echeagaray Sánchez

3) Ministerio de Energía y Minas

- Ingeniero Rolando Celi

4) Ministério de Pesquería

- Ingeniero Alfredo Bellido

5) Ministerio de Industria, Turismo e Integración

- Economista Ramón Morante

6) Ministerio de Agricultura

- Ingeniero Luis Blume


7) Banco Central de Reserva

- Dr. Alberto Jiménez de Lucio

8) CENTROMIN

- Sr. Alejandro Chavéz

9) Minero-Perú Comercial

- Sr. Fernando Rivera
- 

DELEGACION BRASILEÑA1) Ministerio de las Relaciones Exteriores

- Ministro Rubens Ricupero (Jefe de la Delegación) - Jefe del DAA
- Consejero Osmar Vladimir Chohfi - Jefe de la DAM-II
- Secretario Oswaldo Eurico Balthazar Portella - DTC
- Secretario Marcelo Leonardo da Silva Vasconcelos - DAM-II
- Secretario Hermano Telles Ribeiro - DALADI
- Secretario Paulo Roberto Campos Tarrisse da Fontoura - DOC
- Secretario Alexandre Affonso da Motta Barboza - DAM-II

2) Ministerio de Hacienda

- Dr. Ary Figueiredo Filho, de la Coordinación de Asuntos Internacionales

3) Ministerio de Transportes

- Dr. Guilherme Sanchez de Farias, de la Secretaría de Asuntos Internacionales

4) Ministerio de Agricultura

- Dr. Ivo do Pinho Ângelo, de la Coordinación de Asuntos Internacionales de agricultura

5) Ministerio de Industria y Comercio

- Dr. Osvaldo de Oliveira Júnior, de la Coordinación de Asuntos Internacionales

6) Secretaría de Planeamiento de la Presidencia de la República

- Dr. Antonio Sérgio Carneiro Leão, de la Secretaría de Cooperación Económica y Técnica Internacional (SUBIN)
- Dr. Saulo de Matta Viana Barbosa, de la Secretaría de Cooperación Económica y Técnica Internacional (SUBIN)

7) Superintendencia del Desarrollo de la Amazonia (SUDAM)

- Dr. Olegário Pereira Reis

8) Superintendencia de la Zona Franca de Manaus (SUFRAMA)

- Dr. Glycério Vieira do Nascimento e Sá, Superintendente Adjunto de Planeamiento

9) Carteira de Comercio Exterior del Banco do Brasil (CACEX)

- Dr. Sérgio Rocha de Souza
- Dra. Ormezinda Cardoso Rocha

10) Consejo no Ferrosos y de Siderurgia (CONSIDER/MIC)

- Dr. Orlando Euler de Castro
- Dr. Evaldo Costa Valdiz

11) Siderurgia Brasileira S/A (SIDERBRÁS)

- Dr. João Pignataro Pereira, Jefe de la Asesoría para Asuntos Internacionales

12) Compañía Brasileira de Entrepuestos de Comercio (COBEC)

- Dr. Alberto Del Castilho
- Dr. Silvio Machado Rego

13) Confederación Nacional de la Industria (CNI)

- Dr. Stesio Henri Guitton
- Dr. José María Krofe, Director de la Federación de las Indus
trias de Río Grande del Sur



CAMARA DE COMERCIO PERUANO-BRASILEÑA DE SAN PABLO

- Señor Miguel Angel Davila Zumaeta, Presidente
- Señor Freddy Valdivia, Director



AGENDA

- I - Análisis del intercambio comercial.
- II - Identificación de los problemas en el acceso de los productos de un país al mercado del otro.
- III - Evaluación de los Convenios Comerciales vigentes.
- IV - a) Facilidades para el comercio;
b) Tratamiento preferencial para los productos elaborados en la Amazonía.
- V - Cámara de Comercio e Industria Peruano-Brasileña de São Paulo.
- VI - Problemas en el transporte.
- VII - Otros asuntos.
 - a) Empresas binacionales
 - b) Intercambio de informaciones sobre legislación y reglamentación vigente en los dos países en materia de comercio exterior.

ATA FINAL DA REUNIÃO BILATERAL PARA ANÁLISE DO
INTERCÂMBIO COMERCIAL ENTRE O BRASIL E O PERU

Nos dias 23, 24 e 25 de março de 1982, realizou-se em Brasília a Reunião Bilateral para Análise do Intercâmbio Comercial entre o Brasil e o Peru, prevista no parágrafo específico sobre comércio da Declaração Conjunta firmada durante a visita do Presidente João Figueiredo ao Peru.

A Delegação brasileira foi presidida pelo Ministro Rubens Ricúpero, Chefe do Departamento das Américas do Ministério das Relações Exteriores, e integrada pelos Delegados, cuja relação figura como Anexo I.

A Delegação peruana foi presidida pelo Embaixador José Pablo Morán Val, Chefe da Direção de Assuntos Econômicos Latino-Americanos e de Integração do Ministério das Relações Exteriores, e integrada pelos Delegados, cuja relação figura como Anexo II.

Participaram dos trabalhos Representantes da Câmara de Comércio Brasileiro-Peruana, com sede em São Paulo, que figura como Anexo III.

Os trabalhos se desenvolveram em ambiente de grande cordialidade e de mútuo entendimento. Foram analisados os temas da Agenda, proposta pela Delegação peruana, que figura como Anexo IV, sobre os quais as Delegações deixaram constância do seguinte:

I - Análise do Intercâmbio Comercial

As duas Delegações fizeram uma análise detalhada de diversos aspectos do intercâmbio comercial entre o Brasil e o Peru nos últimos anos, havendo destacado o expressivo incremento desse comércio ocorrido nesse período. A Delegação peruana chamou atenção, a respeito, sobre o desnível ocorrido em 1981, que resultou em significativo déficit para o Peru. A Delegação brasileira mostrou, através da análise histórica das relações comerciais entre os dois países, que o intercâmbio vinha apresentando uma tendência ao equilíbrio. Nos anos de 1977, 1978 e 1979, a balança comercial apresentou saldo favorável ao Peru. Em 1980, o Brasil teve um pequeno superávit.

A Delegação do Brasil manifestou que o ano de 1981, em que o superávit se acentuou, pode ser considerado um ano atípico, tanto em vista das flutuações de preços ocorridas no mercado internacional, quanto em consequência das conjunturas econômicas internas do Brasil e do Peru.

De sua parte, a Delegação peruana expôs que seu déficit comercial com o Brasil em 1981 se deve ao grande incremento das exportações brasileiras gerado pela política de importações no Peru e, de outra parte, à contração no mercado brasileiro.



Em consequência, ambas as Partes consideraram conveniente intensificar o acompanhamento do comércio bilateral mediante a troca frequente de informações sobre seus mercados. Consideraram, igualmente, necessária a realização de missões comerciais, de feiras, de seminários e outros meios de promoção comercial nos dois países, como fatores de uma maior aproximação entre setores empresariais.

II - Identificação de problemas no acesso dos produtos de um país ao mercado de outro

A Delegação peruana destacou quatro pontos que considera como dificuldades no acesso de produtos peruanos ao mercado brasileiro, a saber:

- 1) aplicação do IOF, que encareceria a venda de produtos peruanos no mercado brasileiro;
- 2) dificuldades para vendas ao Brasil com pagamentos diferidos até 180 dias, de acordo com as pertinentes Resoluções do Banco Central do Brasil;
- 3) utilização de sistema de guias de importação, que causa atraso no embarque de mercadorias peruanas destinadas ao Brasil;
- 4) fixação de quotas semestrais para a venda de metais, o que não dá garantia ao cumprimento dos contratos.

A respeito dos pontos levantados, a Delegação brasileira apresentou os seguintes esclarecimentos:



- 1) O IOF não constitui um gravame adicional, tratando-se apenas de um corretivo cambial, aplicado a partir de 1980, para compensar a defazagem cambial ocorrida desde aquela época, em virtude de uma inesperada aceleração da inflação interna. Sendo aplicada às importações procedentes de todos os países, o IOF não tem aspecto discriminatório, a não ser para favorecer os produtos negociados na ALADI, que têm uma margem preferencial de 5 pontos percentuais em relação a terceiros países.
- 2) a Delegação brasileira solicitou à peruana que oportunamente apresente, por via diplomática, a descrição em forma detalhada do problema assinalado, para posterior encaminhamento e análise das autoridades competentes na matéria.
- 3) o sistema de emissão de guias foi agilizado nos últimos anos. Não obstante, a Delegação brasileira se propôs a encaminhar às autoridades competentes os casos específicos de dificuldades assinaladas pela Delegação peruana, solicitando ao mesmo tempo que, para esse efeito, essas questões sejam apresentadas oportunamente em forma detalhada.
- 4) as importações de metais não ferrosos, como o cobre, são autorizadas em quotas semestrais para permitir que as empresas importadoras possam rever e atualizar suas perspectivas de abastecimento. Em outubro/novembro, as empresas apresentam ao CONSIDER suas necessidades de importações, que são revistas em maio. Em dezembro e junho, o CONSIDER envia à CACEX as perspectivas de importações. O sistema implantado vem dando dinamismo ao esquema da importação de metais. O representante do CONSIDER informou ainda que, conforme havia sido acordado em novembro de 1981, nos primeiros dias de abril as Partes interessadas tomarão conhecimento das condições do mercado brasileiro de cobre quanto ao seu abastecimento durante o segundo semestre do corrente ano.

Com relação ao ponto 3, a Delegação do Peru manifestou seu interesse em que se facilite a expedição imediata das guias de im

portação para os produtos que aparecem no Anexo ao Convênio Comercial Brasileiro-Peruano, no Convênio de Abastecimento a Médio Prazo de Pro dutos e no Acordo de Alcance Parcial nº 12, da ALADI.

Ademais, a Delegação peruana sugere, como alternativa que contribui a facilitar o acesso das exportações peruanas ao mercado brasileiro, a expedição de guias em base a preços referenciais, quando seja pertinente, de maneira que permitam efetuar embarques imediatos sujeitos a regularização do preço definitivo dos produtos mediante "adenda".

Do lado brasileiro, houve pedido de esclarecimento a respeito do funcionamento do Registro agro-pecuário, aplicado no Peru a alguns produtos provenientes do Brasil, e que tem incidência quanto ao Acordo de Alcance Parcial nº 12, firmado entre os dois países no âmbito da ALADI.

A Delegação peruana tomou nota da preocupação mencionada e se dispôs a estudar o assunto junto aos organismos competentes.

III - Avaliação dos Convênios Comerciais Vigentes

Ambas as Delegações assinalaram a importância do "Convênio Comercial" e do "Convênio de Abastecimento a Médio Prazo de Pro dutos", assinados entre os dois países em novembro de 1976, embora re conhecessem que ambos os instrumentos eram produto de uma conjuntura diferente, tanto no que se refere ao relacionamento comercial bilateral, quanto nos aspectos relativos às normas que regem os acordos re gionais de comércio.

A Delegação peruana considerou que as listas de produtos que figuram como anexo A, Produtos da Exportação Peruana, do "Convênio Comercial", não têm aplicação concreta porque faltam os mecanis mos operativos.

A Delegação brasileira considerou, a esse respeito, que o Convênio Comercial de 1976, contribuiu para gerar correntes sig nificativas de comércio entre os dois países.

Por outro lado, ambas as Delegações resolveram recomen dar o estabelecimento de contactos nos níveis adequados, destinados

a encontrar fórmulas que levem ao incremento do intercâmbio amparado nos dois convênios de 1976.

Quanto ao "Convênio de Abastecimento a Médio Prazo de Produtos", considerou-se que esse instrumento proporciona parâmetros globais, cuja formulação concreta depende de contactos empresariais e da atuação ativa de setores públicos e privados.

A Delegação peruana manifestou sua preocupação quanto à aplicação correta do tratamento preferencial previsto no Protocolo Modificativo do Acordo de Alcance Parcial nº 12, subscrito entre o Brasil e o Peru no âmbito da ALADI. A Delegação brasileira tomou conhecimento da preocupação demonstrada pela Delegação peruana e comprometeu-se a encontrar uma fórmula para a solução do assunto, no menor prazo possível.

No que se refere a sulfato de cobre, produto negociado no Protocolo Modificativo do Acordo de Alcance Parcial nº 12, as duas Delegações verificaram com satisfação que a quota não utilizada pelo Peru, em 1981, de 775 toneladas, foi adicionada à de 1982.

IV - a) Facilidades ao Comércio

b) Tratamento preferencial para os produtos elaborados na Amazônia

O ponto IV a da Agenda foi analisado com o ponto III e o ponto IV b com o ponto VI.

V - Câmara de Comércio e Indústria Peruano-Brasileira, em São Paulo

A Delegação peruana manifestou ser seu objetivo adotar medidas que permitam à Câmara de Comércio e Indústria cumprir com seus objetivos. A esse respeito propôs as seguintes iniciativas:

- 1) considerar que a Câmara de Comércio tenha participação na emissão de Certificados de Origem; e
- 2) reconhecer a Câmara de Comércio representatividade para que possa efetuar gestões junto aos órgãos de Administração Pública brasileira com o objetivo de dirimir dúvidas e problemas relacionados ao comércio bilateral.

No que se refere à primeira sugestão, a Delegação brasileira destacou que a emissão de Certificados de Origem é da competência exclusiva do Governo Federal, que a delegou às Confederações Nacionais da Indústria, do Comércio e da Agricultura. Destacou, também, ser necessário analisar com mais profundidade a questão da entrada de mais um organismo na sistemática de emissão de certificados que tem funcionado satisfatoriamente. Foi acordado que a Câmara de Comércio e Indústria Peruano-Brasileira realizaria oportunamente encontros com as Confederações Nacionais da Indústria, do Comércio e da Agricultura, com o intuito de examinar a possibilidade de que a Câmara participe no mecanismo atual de emissão de Certificados de Origem.

Quanto à segunda proposta, a Delegação brasileira acolheu plenamente a sugestão, ressaltando que os órgãos de Administração Pública Federal pertinentes receberiam com grande satisfação a colaboração efetiva da Câmara de Comércio no intuito de solucionar questões que possam surgir no intercâmbio comercial. A esse respeito, foi sugerido que a Câmara de Comércio, junto com as Confederações Nacionais de Indústria, de Comércio e de Agricultura, organizasse, em seguimento ao encontro empresarial ocorrido quando da visita do Presidente João Figueiredo, a Lima, em junho de 1981, encontros setoriais, o que proporcionaria aos empresários dos dois países a ocasião de trocarem informações sobre a oferta e a demanda externas de seus respectivos mercados, assim como das normas de comércio exterior vigentes, com a finalidade de permitir aos seus setores público e privado a oportunidade de um maior conhecimento das possibilidades comerciais existentes entre os dois países, contribuindo positivamente para aumentar o fluxo de trocas mútuas.

A Delegação brasileira ofereceu cooperar, através dos boletins de comércio exterior existentes, para a divulgação das atividades da Câmara de Comércio e Indústria Peruano-Brasileiro nos meios empresariais brasileiros. Destacou, ademais, que a sua efetiva atuação, através da coleta de informação, de identificação de oportunidades comerciais e da busca de soluções adequadas, seria de grande valia para o incremento do comércio bilateral.

VI. - Problemas no Transporte

No que se refere aos problemas de transportes, a Delegação peruana considerou este ponto da agenda vinculado ao ponto IV, b (Tratamento preferencial para os produtos elaborados na Amazônia).


Foi destacado que o fluxo dos produtos elaborados nas regiões amazônicas peruana e brasileira apresenta grande potencial que pode não ter sido satisfatoriamente aproveitado devido a problemas referentes ao transporte. O primeiro problema levantado referiu-se à incidência, sobre os produtos em trânsito por portos da Amazônia, especialmente Manaus, da Taxa de Melhoramento de Portos, da ordem de 3%.

No que se refere a Taxa de Melhoramento de Portos a Delegação peruana expressou, ainda, preocupação com o fato de que sua incidência encarece as suas importações e exportações. Destacou, também, que o Decreto-lei nº 1.507, que instituiu a taxa de Melhoramento de Portos, deveria talvez ser aplicada apenas às mercadorias importadas pelo Brasil e não às mercadorias em trânsito para o Peru.

A Delegação do Peru mencionou também, haver questões específicas relativas à TMP ora no âmbito judicial. A Delegação do Brasil assinalou que no Acordo de Alcance Parcial nº 12, negociado no âmbito da ALADI, há uma diversificação de imposição da Taxa de Melhoramento de Portos, que varia conforme o produto, constituindo, ademais, situação de preferência com relação às importações de terceiros países. A Delegação brasileira mostrou-se disposta, contudo, a estudar a questão, a fim de se buscar definir os problemas relativos às mercadorias em trânsito.

A propósito, a Delegação peruana apresentou um projeto de Acordo com vistas a solucionar o problema das mercadorias em trânsito (Anexo V). A Delegação brasileira recebeu este projeto para fins de exame junto aos órgãos internos competentes declarando que o traria à pauta na próxima reunião da Comissão Brasil-Peru de Cooperação Amazônica, prevista para realizar-se ainda em 1982.

Outra questão levantada pela Delegação do Peru refere-se à exportação de prata. Pela Portaria Interministerial nº 269, de 9 de junho de 1980, do Ministério da Fazenda do Brasil, as guias de importação, quando o produto é destinado a Manaus e à Zona Franca, dependem de autorização prévia da Superintendência da Zona Franca, de Manaus - SUFRAMA. Mencionou a Delegação que nos dois primeiros meses de 1982, essas autorizações não haviam sido concedidas, no que se refere às exportações para Manaus. A Delegação brasileira comprometeu-se a levar a questão aos órgãos competentes, a fim de encontrar uma solução adequada.



A Delegação do Peru levantou também questão referente à exigência de praticagem nos rios da Amazônia brasileira, medida que não é exigida pelo Peru para a navegação em seu território. A Delegação do Brasil mencionou os Acordos vigentes entre os dois países e lembrou que a exigência de práticos decorria de entendimentos internacionais e por razões de segurança da navegação.

VII - Outros Assuntos:

A - Empresas Binacionais


As duas Delegações coincidiram em que era conveniente intensificar as conversações com vistas a estudar a possibilidade de constituir empresas binacionais em áreas de interesse comum, em conformidade com o espírito dos documentos já firmados entre os dois países.

Nesse contexto, a Delegação peruana expressou que em seu País há disposição para constituir empresas binacionais nos campos de transformação de metais ou de produtos semi-elaborados, destinados basicamente para o abastecimento dos mercados dos dois países e, eventualmente, de terceiros.

A Delegação brasileira acolheu com interesse o exposto pela Delegação do Peru, sugerindo como foro mais adequado para seu exame os encontros empresariais entre os dois países. Ressaltou ainda a possibilidade de que os mesmos sejam concretizados em futuro próximo.

No tocante à pesca, a Confederação Nacional da Indústria do Brasil propôs a realização, num prazo de aproximadamente 30 dias, de encontros entre os setores pesqueiros de ambos os países, visando a identificar setores concretos de cooperação. No que tange à siderurgia, a SIDERBRAS reiterou a disposição em incrementar o acordo de cooperação técnica firmado com a SIDERPERU em junho de 1981, tendo realçado, na oportunidade, o bom andamento dos contatos até agora mantidos.

A Delegação do Brasil reiterou seu interesse em que se incremente a participação de empresas de consultoria, engenharia e construção brasileiras nos projetos de desenvolvimento peruanos.



B - Intercâmbio de informações sobre Legislação e Regulamentação vigente nos dois países em matéria de comércio exterior

Ambas as Delegações convieram em realizar intercâmbio freqüente de informações em matéria de comércio exterior, mediante a ampliação dos mecanismos já existentes.

A Delegação do Peru designou a Direção Geral de Negociações Internacionais do Ministério da Economia, Finanças e Comércio como o organismo encarregado desse intercâmbio.


A Delegação do Brasil indicou que a CACEX, do Banco do Brasil S.A., e o Departamento de Promoção Comercial do Ministério das Relações Exteriores continuarão a encaminhar as informações pertinentes.

Foi destacada a colaboração que a Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Peru e Confederação Nacional da Indústria do Brasil poderiam prestar a esse intercâmbio.

A Delegação peruana entregou à Delegação brasileira dois exemplares do manual sobre o Fundo de Exportação do Peru (FONEX) para o financiamento das exportações peruanas de bens de capital, bens de consumo durável e serviços de assessoria técnica.

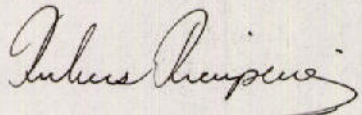
O presidente da Delegação do Peru expressou sua satisfação pelo amplo espírito de cooperação com que se trabalhou na presente Reunião e transmitiu a firme convicção de sua Delegação de que os resultados da mesma serão inquestionavelmente positivos para o incremento do intercâmbio comercial Peruano-Brasileiro, destacando que a reciprocidade e interesse comuns que orientaram as conversações permitirã que o referido intercâmbio se converta em fator eficaz para o maior estreitamento das relações entre os dois países.

Finalmente felicitou a Chancelaria do Brasil pela eficiente organização da Reunião e concluiu agradecendo em seu nome e de todos delegados peruanos as facilidades e a cordial acolhida de que foram objeto desde sua chegada à terra brasileira.



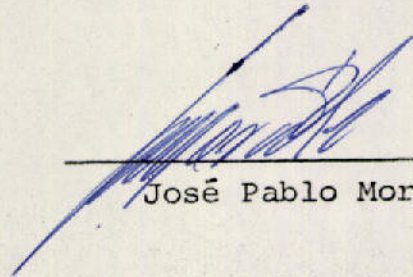
Feita em Brasília em 25 de março de 1982.

Pela Delegação Brasileira



Rubens Ricúpero

Pela Delegação Peruana



José Pablo Morán Val

DELEGAÇÃO BRASILEIRA1) Ministério das Relações Exteriores

- Ministro Rubens Ricupero (Chefe da Delegação) - Chefe do DAA
- Conselheiro Osmar Vladimir Chohfi - Chefe da DAM-II
- Secretário Oswaldo Eurico Balthazar Portella - DTC
- Secretário Marcelo Leonardo da Silva Vasconcelos - DAM-II
- Secretário Hermano Telles Ribeiro - DALADI
- Secretário Paulo Roberto Campos Tarrisse da Fontoura - DOC
- Secretário Alexandre Affonso da Motta Barboza - DAM-II

2) Ministério da Fazenda

- Dr. Ary Figueiredo Filho, da Coordenadoria de Assuntos Internacionais

3) Ministério dos Transportes

- Dr. Guilherme Sanchez de Farias, da Secretaria de Assuntos Internacionais

4) Ministério da Agricultura

- Dr. Ivo do Pinho Ângelo, da Coordenadoria de Assuntos Internacionais de Agricultura


5) Ministério da Indústria e do Comércio

- Dr. Osvaldo de Oliveira Júnior, da Coordenadoria de Assuntos Internacionais

6) Secretaria de Planejamento da Presidência da República

- Dr. Antonio Sérgio Carneiro Leão, da Secretaria de Cooperação Econômica e Técnica Internacional (SUBIN)
- Dr. Saulo da Matta Viana Barbosa, da Secretaria de Cooperação Econômica e Técnica Internacional (SUBIN)

7) Superintendência do Desenvolvimento da Amazônia (SUDAM)

- Dr. Olegário Pereira Reis
- 

8) Superintendência da Zona Franca de Manaus (SUFRAMA)

- Dr. Glycério Vieira do Nascimento e Sã, Superintendente Adjunto de Planejamento

9) Carteira de Comércio Exterior do Banco do Brasil (CACEX)

- Dr. Sérgio Rocha de Souza
- Dra. Ormezinda Cardoso Rocha

10) Conselho de Não Ferrosos e de Siderurgia (CONSIDER/MIC)

- Dr. Orlando Euler de Castro
- Dr. Evaldo Costa Valdiz

11) Siderurgia Brasileira S/A (SIDERBRÁS)

- Dr. João Pignataro Pereira, Chefe da Assessoria para Assuntos Internacionais

12) Companhia Brasileira de Entrepostos de Comércio (COBEC)

- Dr. Alberto Del Castilho
- Dr. Silvio Machado Rego

13) Confederação Nacional da Indústria (CNI)

- Dr. Stesio Henri Guitton
- Dr. José Maria Krofe, Diretor da Federação das Indústrias do Rio Grande do Sul



DELEGAÇÃO PERUANA1) Ministério das Relações Exteriores

- Embaixador José Pablo Morán Val (Chefe da Delegação)
- Conselheiro José Manuel Pacheco Núñez
- Secretário Guillermo Russo Checa

2) Ministério da Economia, Finanças e Comércio

- Dr. Carlos Romero Sánchez
- Dr. Ricardo Tasayco
- Sr. Ricardo Echegaray Sánchez

3) Ministério de Energia e Minas

- Dr. Rolando Celi

4) Ministério da Pesca

- Dr. Alfredo Bellido

5) Ministério de Indústria, Turismo e Integração

- Dr. Ramón Morante

6) Ministério de Agricultura

- Dr. Luiz Blume

7) Banco Central de Reserva

- Dr. Alberto Jiménez de Lucio

8) CENTROMIN

- Sr. Alejandro Chavéz

9) Minero-Peru Comercial

- Sr. Fernando Rivera



CÂMARA DE COMÉRCIO PERUANO-BRASILEIRA DE SÃO PAULO

- Senhor Miguel Angel Davila Zumaeta, Presidente
- Senhor Freddy Valdivia, Diretor

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke, located in the bottom right corner of the page.

AGENDA

- I - Análise do intercâmbio comercial.
- II - Identificação de problemas no acesso dos produtos de um país ao mercado de outro.
- III - Avaliação dos Convênios comerciais vigentes.
- IV - a) Facilidades ao comércio bilateral;
b) Tratamento preferencial para os produtos elaborados na Amazônia.
- V - Câmara de Comércio e Indústria Peruano-Brasileira de São Paulo.
- VI - Problemas no transporte.
- VII - Outros assuntos:
 - a) Empresas binacionais;
 - b) Intercâmbio de informações sobre legislação e regulamentação vigente nos dois países em matéria de comércio exterior.



"ANTE-PROYECTO DE CONVENIO DE TRANSITO PERUANO-BRASILEÑO"

Los Gobiernos del Perú y de Brasil, animados del propósito de facilitar las operaciones de tránsito a través de sus respectivos territorios y de simplificar los trámites de importación y exportación de las cargas y mercaderías por los puertos habilitados de la República del Perú y la República Federativa del Brasil, han resuelto celebrar un convenio sobre estas materias, para lo cual han designado sus respectivos Plenipotenciarios, a saber:

Su Excelencia el Presidente de la República del Perú, al Excelentísimo Señor

Su Excelencia el Presidente de la República Federativa del Brasil, al Excelentísimo Señor

Quienes, después de canjearse sus respectivos plenos poderes, que fueron encontrados en Buena y Debida Forma, han convenido en lo siguiente:

Artículo P..- Las Repúblicas del Perú y de Brasil se obligan a otorgarse libre tránsito por sus respectivos territorios, en forma irrestricta, en todo tiempo y circunstancias, para toda clase de cargas, como son productos naturales, manufacturas, mercaderías y materias primas, efectos y cualquier clase de artículos transportables, excepto material bélico, ya sea que provengan de los países contratantes o de terceros. El tránsito se realizará por las vías que habiliten ambas partes.

Artículo 2° .- Las cargas de tránsito provenientes de terceros países serán descargadas y depositadas en los puertos o vías habilitadas de ingreso, comprometiéndose el Gobierno del país de tránsito a adoptar las medidas que aseguren su continuación sin demora ni interrupción hacia el país de destino. Ambos Gobiernos convienen en no afectar dicho tránsito con impuestos o gravámenes de ninguna clase.



Artículo 3° .- Cuando cargas de uno de los países contratantes atraviesen el territorio del otro para volver al de origen, ambas partes se acuerdan iguales facilidades que las indicadas en los artículos anteriores.

Artículo 4° .- Ambos Gobiernos podrán mantener en los puertos y lugares, por lo que se realizan operaciones de tránsito, agencias aduaneras premunidas de las facultades suficientes para el debido cumplimiento del presente Convenio.

Dichas agencias podrán correr pólizas de despacho ante las aduanas del otro país sólo por la carga de importación y exportación de propiedad de su respectivo Gobierno.

Artículo 5° .- Con la finalidad de determinar los procedimientos a que deberá sujetarse el tránsito de mercaderías de exportación e importación de Perú y Brasil, por territorio de ambos. Deberá constituirse una Comisión Binacional integrada por los sectores que intervendrán en la ejecución y cumplimiento del presente Convenio. Dicha Comisión deberá reunirse a los días de firmado el mismo.

Artículo 6° .- Las Aduanas de ambos países permitirán el tránsito de los vehículos motorizados importados para consumo de los mismos que, por sus propios medios, pueden atender su movilización. Dichos vehículos no podrán portar otra carga que la necesaria para su consumo durante el recorrido.

Artículo 7° .- Los productos y artículos de cualesquiera de los países contratantes que transiten por el otro país, gozarán, en materia de tarifas de transporte, de igual tratamiento que los productos y artículos similares del país de tránsito.

Artículo 8° .- Las fianzas establecidas o por establecer para cautelar la percepción de impuestos y derechos, serán obligatoriamente documentarias y por un plazo de ciento veinte días.

Artículo 9° .- Las Aduanas del Perú y Brasil permitirán y facilitarán el Despacho de mercaderías que deban transportarse por vía aérea para acelerar su recepción.

Artículo 10° .- Los equipajes de pasajeros de Brasil y Perú se despacharán en tránsito, limitándose las autoridades aduaneras del punto de embarque o desembarque, respectivamente, a entregarlos a las empresas portadoras debidamente presentados.

No podrá desembarcarse el equipaje en tránsito en puntos intermedios entre los de entrada y salida, sin previa solicitud a las autoridades aduaneras y cumplimiento de las leyes y reglamentos vigentes en ambos países sobre la materia.

Artículo 11°.- El presente Convenio tendrá una duración indefinida, pudiendo las altas partes contratantes ponerle término en cualquier momento, con un aviso previo de un año. Entrará en vigencia inmediatamente después que haya sido ratificado por ambas partes.

En fé de lo cual, los Plenipotenciarios arriba nombrados firman y sellan el presente Convenio, en dos ejemplares del mismo Tenor en Lima a losdías - del mes de de mil novecientos ochenta y dos años.

